3rd Interdisciplinary Conference in the Humanities

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY,
SACRAMENTO AND DEPARTMENT OF
WORLD LANGUAGES AND LITERATURES
PRESENT

A PUBLIC CONFERENCE ON FROM ANCIENT TO MODERN

October 28, 2017
8:00 A.M. - 5:00 P.M.
UNION BUILDING
California State University, Sacramento
6000 J Street
Sacramento, CA 95819
Sponsored by the Department of World Languages and Literatures, the College of Arts and Letters, and World Languages & Cultures Alumni Chapter of the Sacramento State Alumni Association.

I would also like to thank all panel organizers and chairs, the participants, and the graduate students and faculty of the Department of World Languages and Literatures who volunteered to help when it was needed. A special thanks to professors Gastón Adolfo Alzate and Paola Marin from Cal State University, Los Angeles for co-sponsoring and assisting.

Euisuk Kim
Events at a Glance

Saturday, October 28

8:30 – 10:30 a.m.  Registration  Hinde Auditorium

9:00 – 10:50 a.m.  Session 1  Hinde, Orchard 1, 2, 3

11:00 a.m. – 12:00 p.m.  Keynote  Hinde Auditorium
                        Address

12:10 p.m. – 1:00 p.m.  Lunch  Epicure

1:10 p.m. – 3:00 p.m.  Session 2  Orchard 1, 2, 3

3:10 p.m. – 5:00 p.m.  Session 3  Orchard 1, 2, 3

Parking: Please consult the campus map. Daily parking rate is $6.
Saturday, October 28, 2017

Registration: Hinde Auditorium (University Union 1st Floor)

Session 1 (9:00 a.m. - 10:50 a.m.)

1. Room Hinde Auditorium (Union 1st Floor)

   **Overview of Modern Korean Society**
   
   Moderator: EunMi Cho  
   California State University, Sacramento

   Mi-Suk Seo, EunMi Cho  
   California State University, Sacramento

   “Building Intercultural Competence: Differences in Communication between S. Koreans and Americans”

   Heeju Han  
   California State University, Sacramento

   “Sentimentality in a Recent Korean Film: *Masquerade* (2012)”

   Young-Im Lee  
   California State University, Sacramento

   “Women’s Political Representation in South Korea”

   Cheolhyeon, Roh  
   Seoul National University of Education

   “An Understanding of Korean Education: Current Status and Its Tasks”

2. Room Orchard 1 (Union 2nd Floor)

   **Modern Mexican Society: Culture and Literature**
   
   Moderator: Gaston Adolfo Alzate  
   California State University, Los Angeles

   Marlene Robles  
   California State University, Sacramento

   “Triunfos y tribulaciones de la escuela católica en la sociedad contemporánea de México”

   Yeraldin Estrada  
   California State University, Los Angeles

   “El desequilibrio político de la sociedad mexicana post-revolucionaria en la estrategia narrativa de *La muerte de Artemio Cruz*”

   Cliff Maksushimat  
   California State University, Los Angeles

   “Análisis de los poemas *Pasado en claro y Nocturno de San Ildefonso*, de Octavio Paz: la lucha por una identidad poética”
3. Room Orchard 2 (Union 2nd Floor)

*Intercultural Encounters in the Ancient and Medieval West*

Moderator: Mary Harvey Doyno
California State University, Sacramento

Bradley Nystrom
California State University, Sacramento
“Roman Images of Greeks”

Jeffry Brodd
California State University, Sacramento
“Julian, Jerusalem, and the Jews: An Ancient Case of Intercultural Encounters”

Mary Harvey Doyno
California State University, Sacramento
“A Generous King: Mansa Musa and the Emergence of the Black Magus”

4. Room Orchard 3 (Union 2nd Floor)

*Individual Papers in Global Humanities*

Moderator: Kristina S. Vassil
California State University, Sacramento

Kristina S. Vassil
California State University, Sacramento
“Tales of Okei: History and Historiography of America’s *First Japanese female immigrant*”

Daisuke Tatematsu
Ehime University (Japan)
“Creating Communicative Language Classrooms for Japanese EFL Learners: Focusing on Literature Circles”

Greg Cho
California State University, Sacramento
“Comparison of Intercultural Sensitivity between Students in Asian Studies and Engineering”

Max Hembd
Clovis Community College
“Musical Transmission: Evolutions of Oral/Aural Practices and Systems of Notation”
11:00 am - 12:00 pm (Hinde Auditorium)

Keynote Address: China’s Great Transformation from Empire to Republic: Yuan Shikai’s Role in the Shaping of Modern China

Dr. Patrick Fuliang Shan, Grand Valley State University

12:10 pm - 1:00 pm

Lunch Break

Epicure (University Union 1st Floor)

**Only registered participants with name tags shall be admitted.**

Session 2 (1:10 PM - 3:00 PM)

5. Room Orchard 1 (Union 2nd Floor)

Voices from past: classical Hispanic literature and cultural discourses

Moderator: Paola Marin California State University, Los Angeles

Louis Manuel Pantoja California State University, Sacramento

“Temas didácticos en la poesía de Mariana de Gonzalo de Berceo”

Lissette Flores California State University, Los Angeles

“Sor Juana: el yo poético masculinizado”

Yerania Estrada California State University, Los Angeles

“Fray Bartolomé de las Casas y la ideología de sus recursos retóricos en Brevísima relación de la destrucción de las Indias”
6.  Room Orchard 2 (Union 2nd Floor)  
**Aproximaciones a la figura antagónica en Nada de Carmen Laforet**  
Moderator: Miquel Bota  
*California State University, Sacramento*  
Lizette Arellano  
*University of Nevada, Las Vegas*  
“La villanía de Román en *Nada* de Carmen Laforet”  
Shaun Mangelson  
*University of Nevada, Las Vegas*  
“La casa de la calle Aribau”  
Manuel Rodríguez Pérez  
*University of Nevada, Las Vegas*  
“La psicología y los aspectos principales que constituyen el personaje de Román en la novela *Nada*”

7.  Room Orchard 3 (Union 2nd Floor)  
**Exploring Japanese language and literature: traditional comedy, samurai ritual, and school drama (Botchan, 1906)**  
Moderator: Kazue Masuyama  
*California State University, Sacramento*  
Eliot Kelly  
*California State University, Sacramento*  
“Using Rakugo (traditional comedy) to introduce and perform Japanese language and culture”  
Ganta Kosukegawa  
*Ehime University (Japan)*  
“Gunsyo as a tool for Samurai to conduct ceremonies during the Edo period”  
Kazue Masuyama  
*California State University, Sacramento*  
“Using Manga to Introduce Japanese Literature *Botchan* (1906) to Japanese Language Learners”  
Eisaku Sato  
*Ehime University (Japan)*  
“The singularity in Japanese notation – *Botchan* by Soseki Natsume as an example”
Session 3 (3:10 PM-5:00 PM)

8. Room Orchard 1 (Union 2nd Floor)

**Italian literature and literary translation**

Moderator: Barbara Carle
California State University, Sacramento

Alba Boyer
California State University, Sacramento
“L’orazione picciola del Canto XXVI dell’Inferno”

Claudio Boyer
California State University, San Francisco
“Global narratives of descent or katabasis comparing Dante’s *Inferno* and post-dantean narrative of the XX Century”

Barbara Carle
California State University, Sacramento
“On Translating Poetry: From Antoine Berman to Antonia Pozzi, Theory and Practice”

9. Room Orchard 2 (Union 2nd Floor)

**Transformation and Metamorphosis in Latin American Culture and Literature**

Moderator: Euisuk Kim
California State University, Sacramento

Claudia Landeros
California State University, Los Angeles
“Los imperativos patriarcales, la sexualidad desbordada y las relaciones de género asimétricas en la novela *Pantaleón y las visitadoras* de Mario Vargas Llosa”

Diana Trujillo
California State University, Los Angeles
“La antipoesía de Nicanor Parra como una crítica social”

Gerardo Guzmán Rico
California State University, Sacramento
“La inexorable oscilación de Juan Diego entre lo indígena y lo mestizo”

Michael Alvarado
California State University, Los Angeles
“La salvación religiosa: una ilusión frustrada en los personajes de *Pedro Páramo*”
10. Room Orchard 3 (Union 2nd Floor)

**Latin American Poetry, Visual Arts, and Magical Realism**

Teresa Fernández-Ulloa  
California State University, Bakersfield

Laura Flores  
California State University, Los Angeles  
“Rosario Castellanos: La voz de los marginados”

Michelle García Stephens  
California State University, Sacramento  
“La transnacionalización desde abajo mediante el arte”

Pedro López  
California State University, Los Angeles  
“Cien años de soledad de Garcia Márquez y Pedro Páramo de Juan Rulfo: dos realismo mágicos paralelos y diversos”

Teresa Fernández-Ulloa  
California State University, Bakersfield  
“El cine en la clase de español: lengua, educación en valores y alfabetización visual”